



CITTÀ DI REGGIO E.

XVIII CONGRESSO CHITARRISTICO INTERNAZIONALE

Sotto l'egida dell'Ente Provinciale Turismo e del Comitato promotore delle III Mostra dei prodotti tipici e della meccanica nell'agricoltura, *La Società Internazionale Chitarristi "I. Ferrari"*, (rappresentata al grande concorso di liuteria contemporanea che avrà luogo a Roma nel novembre 1956), organizza per i giorni 6 e 7 ottobre 1956 il XVIII Congresso nella sala della Banca Agricola Commerciale di Reggio Emilia, Via S. Nicolò, 1 - Tram dalla Stazione Ferroviaria N. 1-2-3.

COMITATO D'ONORE

PASQUALINI D.r Prof. Gioacchino - Insegnante di fisica e acustica nel conservatorio di Roma e presidente dell'A.N.I.A.I. — WIEDEMANN Dott. Prof. Walter Fritz - Presidente del Deutsche Gitaristische Vereinigung. — LANDINI Dott. Gianni - Presidente del Comitato Mostra. — MARMIROLI Cav. Uff. Renato - Presidente dell'E.P.T. — SPAGGIARI Dr. Alcide - Direttore E.P.T. — BACCHI Andreoli Avv. Aldo - Presidente della Banca Agricola Commerciale. — BARBIERI Ing. Riccardo - Presidente del «Famiglia Artistica Reggiana». — PICCININI Prof. Severo. — FERRABOSCHI Prof. Giovanni. — MALAGUTTI Dott. Nino. — ORLICH Dott. Prof. Lando.

COMITATO ESECUTIVO

Ferrari Prof. Romolo - Barbieri Prof. Martino - Balboni M° Giorgio - Guidi M° Alfredo - Caffagni M° Mirko.

Lettera ai colleghi chitarristi

Continuando la sua tradizione anche quest'anno la soc. I. Ferrari indice l'annuale congresso chitarristico internazionale. Per la maggior riuscita delle manifestazioni e per una sempre maggior diffusione della chitarra e della sua letteratura, è necessaria la presenza del maggior numero possibile di chitarristi e di maestri con i loro allievi.

Il congresso avrà luogo nei giorni 6-7 Ottobre nella sala della Banca Agricola Commerciale di Reggio Emilia (g.c. dall'Ill.mo Signor Presidente).

In attesa della adesione, la nostra Società Le invia cordiali saluti.

Prof. ROMOLO FERRARI

REGOLAMENTO

- 1) Il Congresso ha inizio per tutti alle ore 9 del 6 ottobre.
- 2) Gli insegnanti sono anch'essi pregati di essere presenti alla sede del Congresso alle ore 9 per dare relazione sul loro metodo di insegnamento.
- 3) Le spese di viaggio vitto e alloggio sono a totale carico dei congressisti.
- 4) Il pranzo della domenica 7 ottobre verrà consumato da tutti i congressisti in un ristorante che verrà indicato dall'E.P.T.
- 5) Il Comitato organizzatore si interesserà a mezzo dell'ENTE TURISMO per predisporre alloggi e pasti a prezzo conveniente.
- 6) PER DOVERE E ATTACCAMENTO ALL'ARTE TUTTI I CHITARRISTI DOVRANNO ESSERE PRESENTI.
- 7) Si prega fare conoscere la presente circolare A TUTTI I CHITARRISTI CONOSCENTI.

SI RINGRAZIANO COLORO CHE HANNO INVIATO LA QUOTA DI ADESIONE ANTICIPATAMENTE.

Per prenotazione alloggi ecc. rivolgersi all'Ufficio Informazioni dell'Ente Prov. Turismo, Palazzo del Capitano del popolo, Piazza C. Battisti, 1 tel. 20.10

N.B. — I congressisti che hanno versato la quota di adesione possono ritirare alla porta il tesserino d'ingresso per i concerti. I soci della Società "Ivano Ferrari", che hanno versato la quota di adesione e che sono in pari con le bolle mensili, hanno libero ingresso. / Biglietto d'ingresso per il pubblico L. 500 per concerto. / Abbonamento per i 2 concerti L. 900. L'E. P. T. offrirà guide monumentali e turistiche della Città e della Provincia.

Bando di concorso per solisti

- 1) Il concorso di esecuzione è aperto a tutti i solisti italiani ed esteri di ambo i sessi. Dal concorso sono esclusi i solisti che ad esclusivo giudizio della commissione tecnica si siano già affermati in campo concertistico in Italia o all'estero.
- 2) I concorrenti dovranno eseguire quale pezzo obbligato il «Capriccio N. 23» di Legnani nel tempo indicato nel brano: (Allegro Maestoso). Non è obbligatorio sapere il capriccio a memoria.
Ai candidati verrà inoltre sottoposto un pezzo facile da leggere a prima vista, scelto dalla commissione.
Ciascun concorrente potrà presentare inoltre uno o due pezzi a scelta.
- 3) I concorrenti dovranno inviare la scheda di adesione almeno 15 giorni prima del congresso, accompagnata da L. 500, quale quota di iscrizione.
- 4) Le prove saranno eseguite davanti alla commissione tecnica ed al pubblico, alla fine delle esecuzioni la commissione stabilirà una graduatoria in base alla quale verranno assegnati i seguenti premi:
1° PREMIO: Grande diploma internazionale di 1° Grado e medaglia d'oro.
2° PREMIO: Diploma internazionale di secondo grado e medaglia vermeil.
3° PREMIO: Diploma internazionale e medaglia d'argento grande.
4° PREMIO: Diploma internazionale e medaglia d'argento piccola.

A tutti gli altri concorrenti verrà dato un diploma di partecipazione.

La commissione tecnica che giudicherà i concorrenti sarà così composta:

Doct. Prof. Heinz Bischoff - Insegnante al Mozarteum di Salisburgo e al Conservatorio di München (Germania) - Barbieri Prof. Martino - Di Ponio Prof. Benedetto Ins. di Chitarra al Conservatorio S. Cecilia in Roma — Marenzi M° Angelo - Balboni M° Giorgio - Caffagni M° Mirko - Segretario Botti Giovanni.

L'esito del concorso sarà comunicato ai vincitori per lettera dopo il congresso.

PROGRAMMA DELLE MANIFESTAZIONI

1ª GIORNATA SABATO 6 OTTOBRE 1956

- ORE 9 — Ricevimento dei signori congressisti, saluto e discorso inaugurale del Prof. R. Ferrari.
ORE 10 — Dibattito sulla tecnica di insegnamento relativa alla esecuzione della musica contemporanea per chitarra (presentazione di un nuovo metodo). I signori insegnanti sono particolarmente invitati a partecipare al dibattito esponendo i loro pareri e le loro esperienze.
Alla fine del dibattito prenotazione per il pranzo della domenica 7 Ottobre.

ORE 15

CONCORSO SOLISTI

ORE 21,—

Concerto di musiche antiche per liuto Solista M.º Heinz Bischoff

Insegnante nei Conservatori di Monaco e Salisburgo

Programma

PARTE PRIMA (Scuola italiana)	PARTE SECONDA (Scuola tedesca)
Fantasia FRANCESCO DA MILANO (1536).	Suite in La Maggiore ADAM FALCKENHAGEN (1697-1729) (Preludio Marcia Minuetto)
Fantasia PERINO FIORENTINO (1500)	Le Drôle ERNST GOTTLIEB BARON (1696-1760)
Ricercare VINCENZO GALILEI (1568) (Scuola francese)	Suite in mi minore, originale per liuto JOH. SEB. BACH (1685-1750)
Volte-Branle simple . . . ANTOINE FRANCISQUE (Paris 1600) (Scuola inglese)	(Präludium, Presto, Allemanda Courante, Sarabande, Bourré, Gigue).
Galiard JOHN DOWLAND (1565-1626) (Scuola spagnola)	Fantasia per liuto BISCHOFF
Pavana LUIS MILAN (Valencia 1536) (Scuola tedesca)	
Preambolo HANS NEUSIEDER (Nürnberg 1535)	
Fantasia « So wünsch ich ihr eine gute Nacht » . . . ELIAS MERIEL (Strassburg 1615)	
Menuet Ph. Fr. Lesage de Richèe (1695)	

LIUTO DI HERMANN HAUSER
DI MONACO (Baviera)

Concerto del celebre virtuoso Siegfried Behrend

Concertista delle Stazioni Radio di Berlino, Stoccarda e Amburgo

Programma

PARTE PRIMA

Präeludium y Estudio . . . HECOR VILLA-LOBOS
 La guarda Cuydadosa, Capriccio per Chitarra . . . MARIO CASTELNUOVO TEBESCO
 Tre pezzi spagnoli . . . JOAQUIN TURINA
 1) Garrotin
 2) Soleares
 3) Fandanguillo

PARTE SECONDA

Suite castellana - Fandango - Arada - Burgalesa - Danza FRANCESCO MORENO TORROBA

Piece en forme de Habanera MAURICE REVEL-BEHREND
 Minstrels (Preludio) DEBUSSY-CASTELNUOVO TEBESCO
 Danza morita SIEGFRIED BEHREND
 Farruca dal « Cappello » tre punte » MANUEL DE FALLA-BEHREND

PARTE TERZA

Leyenda Asturias ISAAC ALBENIZ-BEHREND
 Danza Espagnola ENRICO GRANADOS-BEHREND
 « Alborada » Capricho SIEGFRIED BEHREND
 « Zambra » Danza andaluza SIEGFRIED BEHREND
Chitarra Weissgerber

Con disponibilità di tempo verrà eseguito:

Concerto per due violini, liuto (chitarra) e basso continuo di Antonio Vivaldi

Solista Siegfried Behrend

2ª GIORNATA DOMENICA 7 OTTOBRE 1956

ORE 10, — Riunione di tutti i congressisti nella sala delle manifestazioni per la visita ai monumenti d'arte della città, sotto la guida del Prof. SEVERO PICCININI.

ORE 12,30 - Pranzo.

ORE 15, — Riunione nella sala delle manifestazioni per concerto di solisti liberi.

Sarà particolarmente gradita l'esecuzione di musiche d'insieme.

ORE 21

Concerto del giovane virtuoso Enrico Tagliavini

Programma

PARTE PRIMA

La Frescobalda G. FRESCOBALDI
 Minuetto JOSEF HAYDN
 Studio FERDINANDO SOR
 Abeyas AGOSTIN BARRIOS

PARTE SECONDA

Chôro HECTOR VILLALOBOS
 Studio HECTOR VILLALOBOS
 Torre bermeja ISACCO ALBENIZ
 Terremoto con variazioni LUIGI LEGNANI
 (eseguito per la prima volta dal grande Maestro, nel Teatro alla Scala, di Milano il 2 luglio 1819.)

*es. 1. II
 segue
 clauditor*

Concerto della Sig. Marga Bäuml

Concertista nelle Stazioni Radio germaniche

e del violinista Walter Klasinc

Insegnante di violino al Conservatorio di Graz (Austria)

Sonate originali per violino e chitarra

Programma

PARTE PRIMA

Gran duetto concertante (allegro maestoso - moderato - allegro scherzoso) L. LEGNANI (1790-1877)
 Tre Danze di Bohemia H. AMBROSIUS (1897)

PARTE SECONDA

Sonata concertata per violino e chitarra (allegro spiritoso - assai espressivo - Rondò) NICOLÒ PAGANINI (1782-1840)
 Grande sonata per chitarra con accompagnamento di violino N. PAGANINI

*12
 15*

MAURO GIULIANI

Grande concerto per chitarra e pianoforte

(Revisione: Prof. Romolo Ferrari)

Solisti: MARGA BÄUML e WALTER KLASINC

Il programma è suscettibile di modificazioni

17

SOCIETA' INTERNAZIONALE CHITARRISTI

" I. Ferrari ,, Modena

A REGGIO EMILIA

XVIII°
Congresso
Chitarristico
Internazionale

nei giorni 6 e 7 ottobre 1956

SOTTO L'EGIDA DELL' ENTE PRO-
VINCIALE PER IL TURISMO DI
REGGIO EMILIA E DEL COMITATO
PROMOTORE DELLA III° MOSTRA
DEI PRODOTTI TIPICI E DELLA
MECCANICA NELL' AGRICOLTURA
DI REGGIO EMILIA

CON LA COLLABORAZIONE DELLA
FAMIGLIA ARTISTICA REGGIANA

La S. V. è invitata al
Concerto che si terrà nella sala
grande del Palazzo Spalletti
(ingresso da Via San Nicolò)
il giorno 6 ottobre 1956, alle
ore 21, secondo il programma
entro elencato.

Ringraziamo anticipatamente e porgia-
ma distinti ossequi.

IL PRESIDENTE
Prof. Romolo Ferrari

Reggio Emilia, 29 settembre 1956.

Concerto di musiche antiche per liuto
Solista M.^o Heinz Bischoff
Insegnante nei Conservatori di Monaco e Salisburgo

Programma

PARTE PRIMA

(Scuola italiana)

- Fantasia* Francesco da Milano
(1536).
Fantasia Perino Fiorentino (1500)
Ricercare Vincenzo Galilei (1569)

(Scuola francese)

- Volte-Branle simple* Antoine Francisque (Pa-
ris 1600)

(Scuola inglese)

- Gallard* John Dowland (1565-1662)

(Scuola spagnola)

- Pavana* Luis Milan (Valencia 1536)

(Scuola tedesca)

- Preambolo* Hans Neusiedler (Nüren-
berg. 1535)

- Fantasia "So wünsch Ellas Mertel (Strassburg
ich ihreingute Nacht,"* 1615

- Menuet* Ph. Fr. Lesage de Richée
(1695)

PARTE SECONDA

(Scuola tedesca)

- Suite in La Maggiore* Adam Falcakenhagen
(*Preludio Marcia, Minuetto*) (1697-1729)

- Le Drôle* Ernst Gottlieb Baron
(1696-1760)

- Suite in mi minore, Joh. Seb. Bach (1685-1750)
originale per liuto*

- (*Präludium, Presto, Allemanda, Courante, Sara-
bande, Bourrè, Gigue*).

- Fantasia per liuto* Bischoff

LIUTO DI HERMANN HAUSER
DI MONACO (Baviera)

CONCERTO DEL CELEBRE VIRTUOSO

Siegfried Behrend

Concertista delle Stazioni Radio di Berlino, Stoccarda e Amburgo

Programma

PRIMA PARTE

Præludium y Estudio Hecor Villa-Lobos

La guarda Cuydadosa Mario Castelnuovo Tede-

Capriccio per Chitarra sco

Tre pezzi spagnoli Joaquin Turina

1) *Garrottin*

2) *Soleares*

3) *Fandanguillo*

PARTE SECONDA

Suite castellana-Fan- Francesco Moreno Tor-
dango-Arada-Burga- roba
lesa-Danza

Piece en forme de Maurice Revel-Behrend
Habanera

Minstrels (Preludio) Debussy-Castelnuovo Te-
desco

Danza morito . . . Siegfried Behrend

Farruca dal "Cappel- Manuel de Falla-Beherend
lo a tre punte,

PARTE TERZA

Leyenda Asturias . Isaac Albeniz-Behrend

Danza Espagnola . Enrico Granados-Behrend

"Alborada," Caprichò Siegfried Behrend

"Zambra," danza an- Siegfried Behrend
daluzza

Chitarra Weissgerber

Con disponibilità di tempo verrà eseguito ;

Concerto per due violini, liuto (chitarra) e basso continuo
di ANTONIO VIVALDI

Solista Siegfried Behrend

SOCIETA' INTERNAZIONALE CHITARRISTI

" I. Ferrari ,, Modena

A REGGIO EMILIA

XVIII°
Congresso
Chitarristico
Internazionale

nei giorni 6 e 7 ottobre 1956

SOTTO L' EGIDA DELL' ENTE PRO-
VINCIALE PER IL TURISMO DI
REGGIO EMILIA E DEL COMITATO
PROMOTORE DELLA III° MOSTRA
DEI PRODOTTI TIPICI E DELLA
MECCANICA NELL' AGRICOLTURA
DI REGGIO EMILIA

CON LA COLLABORAZIONE DELLA
FAMIGLIA ARTISTICA REGGIANA

La S. V. è invitata al
Concerto che si terrà nella sala
grande della Società del Casino
il giorno 7 ottobre 1956, alle
ore 21, secondo il programma
entro elencato.

Ringraziamo anticipatamente e porgia-
mo distinti ossequi.

IL PRESIDENTE
Prof. Romolo Ferrari

Reggio Emilia, 29 settembre 1956.

CONCERTO DEL GIOVANE VIRTUOSO
Enrico Tagliavini

Programma

PARTE PRIMA

La Frescobalda . . . G. Frescobaldi
Minuetto Josef Haydn
Studio Ferdinando Sor
Abeyas Agostin Barrios

PARTE SECONDA

Chôro Hector Villalobos
Studio Hector Villalobos
Torre bermeja . . . Isacco Albeniz
Terremoto con variaz. Luigi Legnani
(eseguito per la prima volta dal grande Maes-
tro, nel Teatro alla Scala, di Milano, il 2
luglio 1819.)

Concerto della Sig. Marga Bäuml

Concertista nelle Stazioni Radio germaniche

e del violinista Walter Klasinc

Insegnante di violino al Conservatorio di Graz (Austria)

Sonate originali per violino e chitarra

Programma

PARTE PRIMA

Gran duetto concertante

(allegro maestoso - moderato - allegro - scherzoso)

L. Legnani (1790-1877).

Tre Danze di Bohemia H. Ambrosius (1897)

MAURO GIUGLIANI

PARTE SECONDA

Sonata concertata per violino e chitarra (allegro spiritoso assai espressivo - Rondò)

Nicolò Paganini (1782-1840)

Grande sonata per chitarra con accompagnamento di violino

N. Paganini

Grande concerto per chitarra e pianoforte

(Revisione : Prof. Romolo Ferrari)

Solisti:

MARGA BÄUML

e

WALTER KLASINC

Il programma è suscettibile di modificazioni